

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60061-4:1999/A5:1999
01-julij-1999

Vznožki in okovi žarnic in sijalk skupaj s kalibri za kontrolo medsebojne zamenljivosti in varnosti - 4. del: Smernice in splošne informacije - Dopolnilo A5 (IEC 60061-4:1990/A5:1998)

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 4: Guidelines and general information

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 4: Leitfaden und allgemeine Informationen

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 4: Guide et information générale

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60061-4:1992/A5:1998

ICS:

29.140.10 Grla in držala žarnic Lamp caps and holders

SIST EN 60061-4:1999/A5:1999 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-4:1999/A5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999>

EUROPEAN STANDARD

EN 60061-4/A5

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 1998

UDC 621.316.58.032.8:621-713-3:614.8
ICS 29.140.10

Descriptors: Lighting equipment, lamp cap, lampholder, control, standard gauge, interchangeability, safety, information

English version

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of
interchangeability and safety
Part 4: Guidelines and general information
(IEC 60061-4:1990/A5:1998)**

Culots de lampes et douilles ainsi que
calibres pour le contrôle de
l'interchangeabilité et de la sécurité
Partie 4: Guide et information générale
(CEI 60061-4:1990/A5:1998)

Lampensockel und -fassungen sowie
Lehren zur Kontrolle der
Austauschbarkeit und Sicherheit
Teil 4: Leitfaden und allgemeine
Informationen
(IEC 60061-4:1990/A5:1998)

[SIST EN 60061-4:1999/A5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999>

This amendment A5 modifies the European Standard EN 60061-4:1992; it was approved by CENELEC on 1998-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34B/747/FDIS, future amendment 5 to IEC 60061-4:1990, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A5 to EN 60061-4:1992 on 1998-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1999-01-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-04-01

Endorsement notice

The text of amendment 5:1998 to the International Standard IEC 60061-4:1990 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-4:1999/A5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0453a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0453a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999>

NORME
INTERNATIONALE

CEI
IEC

INTERNATIONAL
STANDARD

60061-4

Première édition
First edition
1990-02

Modifiée selon les Compléments:
Amended in accordance with Supplements:
A(1992), B(1994), C(1994), D(1995),
et l'amendement 5/and amendment 5 (1998).

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité –**

STANDARD PREVIEW

**Quatrième partie
Guide et informations générales**

[SIST EN 60061-4:1999/A5:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999>

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety –**

**Part 4:
Guidelines and general information**

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

60061-4 amend. 5 © CEI/IEC:1998

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA PUBLICATION 60061-4 DE LA CEI

1. Retirer la page de titre existante et les pages 3, 4, 5, 6, 7 et 8 existantes et insérer la nouvelle page de titre et les nouvelles pages 3, 4, 5, 6, 7 et 8.
2. Retirer la feuille existante
7007-6-1 (pages 1/12, 2/12, 3/12, 4/12, 5/12, 6/12, 7/12, 8/12, 9/12, 10/12, 11/12 et 12/12)
et la remplacer par la nouvelle feuille
7007-6-2 (pages 1/12, 2/12, 3/12, 4/12, 5/12, 6/12, 7/12, 8/12, 9/12, 10/12, 11/12 et 12/12)

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND STANDARD SHEETS
IN IEC PUBLICATION 60061-3

1. Remove existing title page and existing pages 3, 4, 5, 6, 7 and 8 and insert in their place new title page and new pages 3, 4, 5, 6, 7 and 8.
2. Remove existing sheets
7007-6-1 (pages 1/12, 2/12, 3/12, 4/12, 5/12, 6/12, 7/12, 8/12, 9/12, 10/12, 11/12 and 12/12)
and insert in their place new sheet
7007-6-2 (pages 1/12, 2/12, 3/12, 4/12, 5/12, 6/12, 7/12, 8/12, 9/12, 10/12, 11/12 and 12/12)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60061-4:1999/A5:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999>

60061-4 amend. 5 © CEI/IEC:1998

AVANT-PROPOS

Le présent amendement à la CEI 60061-4:1990 a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34B/747/FDIS	34B/756/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

FOREWORD

This amendment to IEC 60061-4:1990 has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

SIST EN 60061-4:1999/A5:1999

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/bb84b727-71d1-4181-b061-4-1999-a5-1999 FDIS	Report on voting
34B/747/FDIS	34B/756/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

SOMMAIRE	Pages	CONTENTS	Page
AVANT-PROPOS	4	FOREWORD	5
INTRODUCTION	6	INTRODUCTION	7
	Feuilles		Sheet
Désignation internationale des culots de lampes et des douilles	7007-1-4	International designation of lamp caps and holders	7007-1-4
Nouveaux assemblages culot (socle)/douille; prescriptions de sécurité améliorée	7004-4-1	New cap(base)/holder fits; requirements for increased safety	7007-4-1
Politique sur la prolifération des assemblages culot/douille	7005-5-1	Non-proliferation policy lamp cap/holder fits	7007-5-1
Lignes de fuite et distances dans l'air pour culots sur lampes terminées	7007-6-1	Creepage distances and clearances for caps on finished lamps	7007-6-1
Calibres de la Publication 61 de la CEI	7007-10-1	Gauges in IEC Publication 61	7007-10-1
Tolérances recommandées pour les calibres dans la Publication 61 de la CEI	7007-11-1	Recommended tolerances for gauges in IEC Publication 61	7007-11-1
Systèmes d'assemblage et de sécurité des lampes à culots E27 et E14	7007-20-1	Fit/safety systems for lamps with E27 and E14 caps	7007-20-1
Système d'ajustement E14		E14 fit system	
Diamètres nominaux de cols de lampes inférieurs à 22 mm	7007-21-1	Lamp neck diameters of less than 22 mm nominal	7007-21-1
Lampes tubulaires à fluorescence munies de culots G5 et G13.		G5 and G13 capped fluorescent lamps	
Système de dimensionnement	7007-22-2	Dimensioning system	7007-22-2

SIST EN 60061-4:1999/A5:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5a06dc52-486c-4526-80ec-bb0d0433a1e4/sist-en-60061-4-1999-a5-1999>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LAMP CAPS AND HOLDERS TOGETHER WITH GAUGES FOR THE CONTROL OF INTERCHANGEABILITY AND SAFETY

Part 4: Guidelines and general information

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by IEC subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Reports on voting
34B(CO)494	34B(CO)530
34B(CO)495	34B(CO)531

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the voting reports indicated in the above table.

This standard forms Part 4 of IEC 60061.

The other parts of the complete standard are:

- Part 1 (IEC 60061-1) which contains the standard sheets for lamp caps;
- Part 2 (IEC 60061-2) which contains the standard sheets for lampholders, and
- Part 3 (IEC 60061-3) which contains the standard sheets for gauges.

Each part is independent upon the other and a given part should always be studied in conjunction with the other parts.

Supplements containing new and revised standard sheets and documents will be issued from time to time as IEC work on these subjects progresses.

In order to facilitate use, each part contains a dated contents list of the sheets included in that part. A revised contents list will be issued at the same time as each future complement.